



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scotia  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scot  
B3J 1T3

<b>Title - Sujet</b> Office Furniture	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W355B-191953/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W355B-19-1953	<b>Date</b> 2018-09-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-219-10495	
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-8-81061 (219)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-10-01</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Richard, Linda K.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal219
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 402-9059 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**W355B-191953**  
**MODIFICATION 2**

La présente modification vise à répondre aux questions des soumissionnaires.

**Question 1 :**

Tableau des produits – articles n<sup>os</sup> 6 et 26, cloisons de séparation; serez-vous en mesure d'accepter un produit d'une hauteur de 50 po au lieu d'une hauteur de 54 po?

Réponse : Non

**Question 2 :**

Tableau des produits – Fenêtres; serez-vous en mesure d'accepter un produit d'une hauteur de 8 po ou de 16 po au lieu d'une hauteur de 12 po?

Réponse : Non

**Question 3 :**

Est-ce possible d'avoir accès à un dessin CAD?

Réponse : Voir la pièce jointe.

**Question 4 :**

Cat. 1A – L'alimentation viendra-t-elle de la base ou du plafond et existe-t-il un dessin illustrant l'emplacement de l'alimentation?

Réponse : De la base, aucun dessin.

**Question 5 :**

Cat. 1A – Élément de rangement « Bin-in-the-case », d'après la description, il s'agirait d'un élément de rangement supérieur avec porte, mais il n'y a aucune indication du matériau ou de la profondeur. Pouvez-vous donner plus de détails?

Réponse : Métal, 16 po de profondeur.

**Question 6 :**

Cat. 1B – articles n<sup>os</sup> 2 et 4, le numéro CIUGdC correspond à un produit avec des tablettes ouvertes, mais dans la description, il est question de tablettes fermées. Pouvez-vous confirmer lesquelles vous voulez?

Réponse : Fermées.

**Question 7 :**

Cat. 1B – Produits non approuvés dans le cadre de l'AMA, articles n<sup>os</sup> 5 et 6, serez-vous en mesure d'accepter les dimensions suivantes : 37 po de hauteur x 16 po de profondeur?

Réponse : Oui.

**Question 8 :**

Cat. 2 – articles n<sup>os</sup> 1, 2 et 3, est-ce qu'une plage allant jusqu'à 48,75 po de hauteur serait acceptable?

Réponse : Non.

**Question 9 :**

Cat. 6 – article, est-ce qu'un bord droit serait acceptable? Un bord tranchant n'est pas une exigence selon les spécifications du CIUGdC et limite énormément le nombre de fournisseurs qui peuvent soumissionner.

Réponse : Un bord droit serait acceptable.

**Question 10 :**

Veuillez fournir les numéros CIUGdC pour la catégorie 1A, car les descriptions ne correspondent pas au libellé de l'AMA. De plus, certains produits semblent être des produits non disponibles dans le cadre de l'AMA, selon les descriptions.

Réponse : Veuillez vous reporter aux plans d'étage ci-joints.

**Question 11 :**

Veuillez indiquer les modèles de cloisons pour s'assurer que les soumissions sont conformes aux exigences.

Réponse : Des dessins sont fournis avec les grandeurs de cloisons requises.

**Question 12 :**

Dans la catégorie 2, les CIUGdC sont fournis, mais les descriptions semblent indiquer des attributs très précis correspondant à une gamme particulière de produits (plages de hauteur et capacités de charge) qui peuvent ne pas correspondre aux produits approuvés dans le cadre de l'AMA. Veuillez indiquer si nous devons soumissionner en fonction des articles approuvés dans le cadre de l'AMA conformes aux CIUGdC.

Réponse : Il existe plusieurs fournisseurs qui peuvent fournir le produit spécifique demandé.

**Question 13 :**

Dans la catégorie 2, produits non disponibles dans le cadre de l'AMA. Selon la description seulement, ces produits ne semblent pas être des produits de catégorie 2. Veuillez fournir une meilleure description et/ou un dessin de ce qui est requis.

Réponse : Dessus de table : 72 po de largeur X 30 po de profondeur; une extrémité droite et l'autre extrémité, courbée.

**Question 14 :**

Dans la catégorie 3, les CIUGdC sont fournis, mais les descriptions semblent indiquer des attributs précis de produit qui peuvent ne pas correspondre aux articles approuvés dans le cadre de l'AMA. Veuillez indiquer si nous devons soumissionner en fonction des articles approuvés dans le cadre de l'AMA conformes aux CIUGdC.

Réponse : Toutes les descriptions sont très sommaires, les soumissions doivent être fondées sur les articles approuvés CIUGdC.

**Question 15 :**

Dans la catégorie 5, les CIUGdC sont fournis, mais les descriptions semblent indiquer des attributs précis de produit qui peuvent ne pas correspondre aux articles approuvés dans le cadre de l'AMA. Veuillez indiquer si nous devons soumissionner en fonction des articles approuvés dans le cadre de l'AMA conformes aux CIUGdC.

Réponse : Il existe plusieurs fournisseurs qui peuvent fournir le produit spécifique demandé.

**Question 16 :**

Pouvez-vous indiquer quel plan d'étage, parmi les trois fournis dans la demande de propositions, renvoie aux parties ATS326 (lignes 1-16), ATS301 (lignes 17-38) et CONO2334 (lignes 39-50) du TABLEAU 1 – Tableau des produits? Les plans n'ont pas de titre.

Réponse :

ATS326- Le premier dessin de la liste comprend un bureau et 4 bureaux à cloisons.

ATS301- Le deuxième dessin de la liste comprend 24 bureaux à cloisons.

CONO2334 – Le dernier dessin de la liste comprend 2 bureaux et 14 bureaux à cloisons.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.